

C-333

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-333

An Act to amend the Criminal Code (mass transit operators)

FIRST READING, MARCH 3, 2009

MS. WASYLYCIA-LEIS

C-333

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-333

Loi modifiant le Code criminel (opérateur de véhicule de
transport en commun)

PREMIÈRE LECTURE LE 3 MARS 2009

M^{ME} WASYLYCIA-LEIS

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to provide for criminal sanctions for the perpetrators of assaults against mass transit operators.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin de prévoir des sanctions pénales à l'égard de quiconque exerce des voies de fait contre un opérateur de véhicule de transport en commun.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-333

PROJET DE LOI C-333

An Act to amend the Criminal Code (mass transit operators)

Loi modifiant le Code criminel (opérateur de véhicule de transport en commun)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. (1) Subsection 270(1) of the *Criminal Code* is amended by striking out “or” at the end of paragraph (b), by adding “or” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):

(d) assaults a mass transit operator engaged in the execution of his or her duty.

(2) Section 270 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(3) For the purposes of this section, “mass transit operator” means a person who drives a subway car, rail transit car, light rail car, bus, streetcar or ferry.

Definition of “mass transit operator”

L.R., ch. C-46

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. (1) Le paragraphe 270(1) du *Code criminel* est modifié par adjonction, après l’alinéa c), de ce qui suit :

d) soit contre un opérateur de véhicule de transport en commun agissant dans l’exercice de ses fonctions.

(2) L’article 270 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(3) Pour l’application du présent article, « opérateur de véhicule de transport en commun » s’entend d’une personne qui conduit une rame de métro, un véhicule de transport ferroviaire, un train léger sur rail, un autobus, un tramway ou un traversier.

Définition de « opérateur de véhicule de transport en commun »

402123

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Publié avec l’autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
http://publications.gc.ca